



Instruments ultrasoniques Acteon® Satelec® SP Newtron® des units A-dec 532/533/541

GUIDE D'INSTALLATION

Sommaire

Avant de commencer	1
532B/533B : installation du cordon et du module de commande	2
541B : installation du cordon et du module de commande .	20
Configuration des paramètres des instruments	29
Test de l'installation	30
Réinstallation des protections de l'unit	30
Informations réglementaires et garantie	36



Modèles et versions des produits abordés dans ce document

Modèles	Version	Description
532/533/541	B	Unit

Avant de commencer



ATTENTION Lors du retrait ou du remplacement des protections, veiller à ne pas endommager les fils électriques ni les cordons. Vérifier la fixation des protections après les avoir remises en place.



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

Outils recommandés

- Bracelet antistatique
- Tournevis standard et cruciforme
- Pince coupante diagonale
- Pince
- Poussoir de manchon
- Pince à dénuder

532B/533B : installation du cordon et du module de commande

Préparation du fauteuil	2
532B : installation du cordon	3
533B : installation du cordon	8
Montage du module de commande sur la tablette du module	12
Connexion des fils électriques du module de commande	15
Raccordement du cordon de l'eau de refroidissement au bloc de commandes ...	17
533B : fermeture de la protection	19

Préparation du fauteuil

- 1 Mettre le système sous tension.
- 2 Relever la base et le dossier du fauteuil au maximum.



AVERTISSEMENT Veiller à couper l'alimentation avant de commencer cette procédure pour éviter d'endommager le produit ou de provoquer des blessures graves, voire d'entraîner la mort.

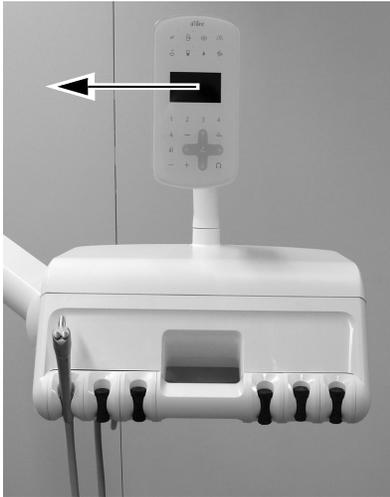
- 3 Mettre le système hors tension.

Installation du cordon

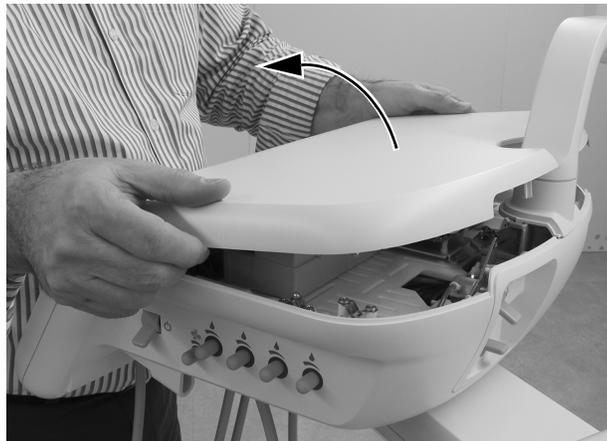
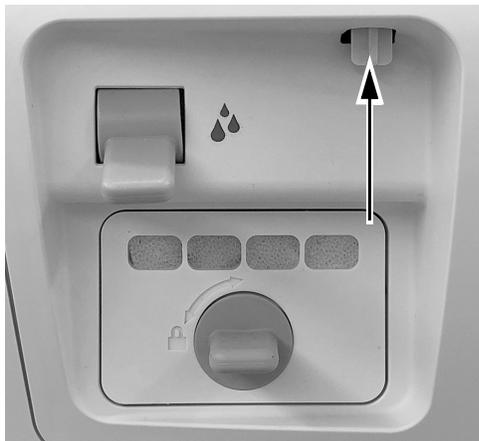
532B : installation du cordon	3
533B : installation du cordon	8

532B : installation du cordon

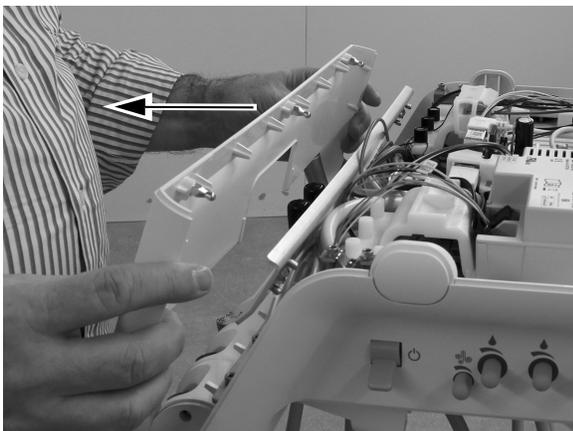
- 1 Faire pivoter le clavier sur le côté.



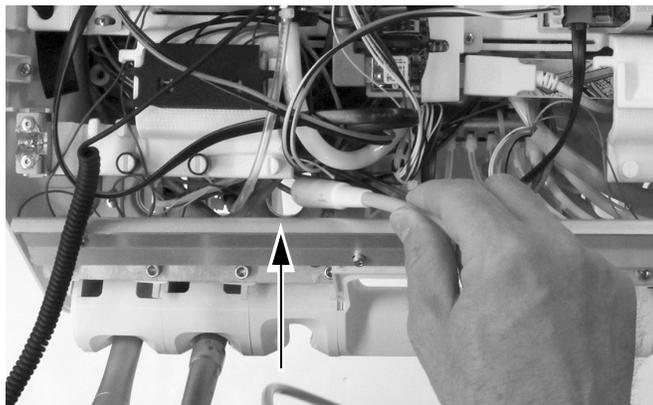
- 2 Appuyer vers le haut sur le bouton d'ouverture de la protection à l'arrière de la tête de contrôle, et soulever la protection supérieure de la tête de contrôle.



- 3 Retirer la protection avant de la tête de contrôle.

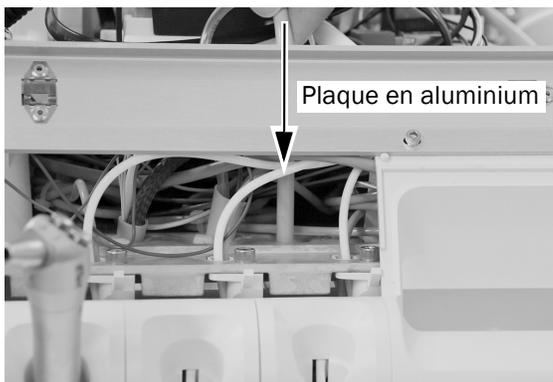


- 4** Positionner le cordon de l'instrument ultrasonique au-dessus de l'ouverture de la tête de contrôle, derrière la position du support où l'instrument ultrasonique sera installé.

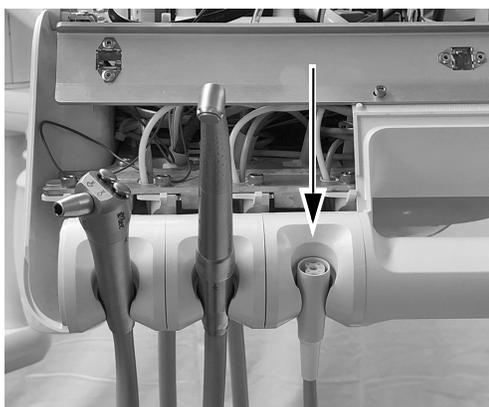


ATTENTION Ne pas retirer la plaque en aluminium devant l'unit. Les vis qui retiennent la plaque sont fixées sur du plastique. Retirer les vis de manière répétée déformera le plastique, et la protection avant de l'unit ne pourra plus être serrée fermement.

- 5** Faire passer le cordon de l'instrument ultrasonique à travers l'ouverture de la tête de contrôle, du haut vers le bas, derrière la position du support où l'instrument ultrasonique sera installé.



- 6** Placer l'écrou du cordon dans la position du support souhaitée.



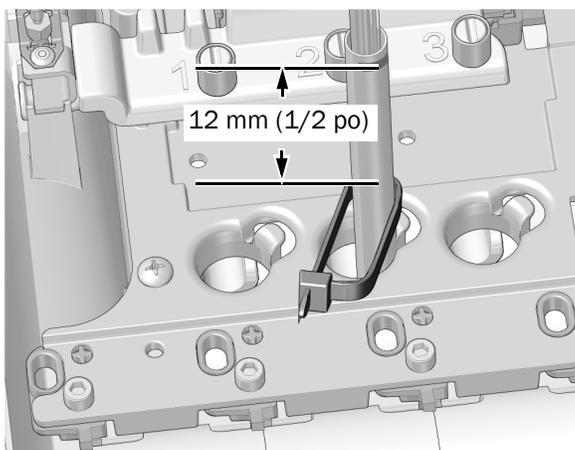
- 7** Ajuster la longueur du cordon à la longueur des autres cordons sur la tête de contrôle et marquer la gaine du cordon à environ 12 mm (1/2 po) au-dessus du châssis.



- 8** Dénuder l'extrémité du cordon provenant de la tête de contrôle. Couper la gaine du cordon jusqu'à la marque et retirer l'excédent.

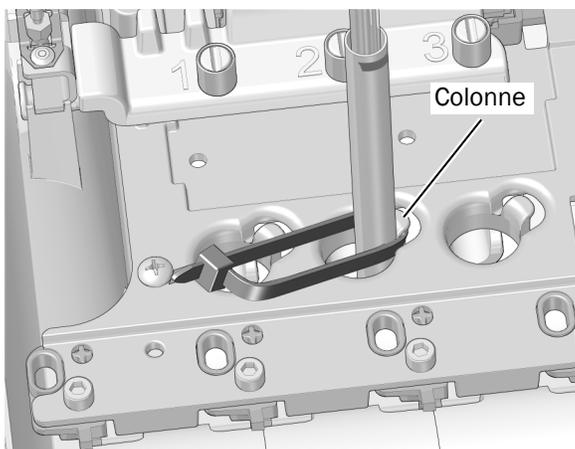


- 9** Insérer le cordon vers le haut dans le châssis. Placer un collier de serrage autour du cordon à environ 12 mm (1/2 po) au-dessous du repère marqué sur le cordon. Créer une grande boucle lâche avec le collier de serrage.

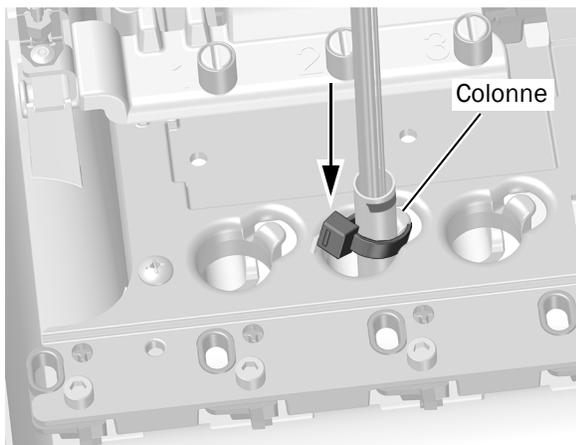


REMARQUE La plaque en aluminium n'est pas illustrée pour une meilleure visibilité.

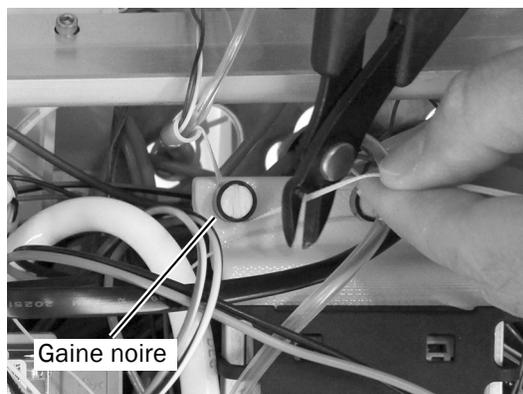
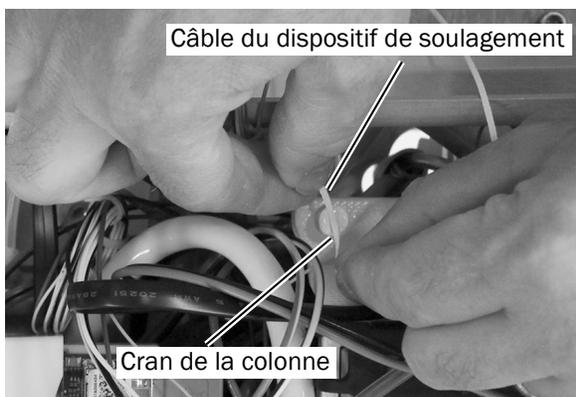
- 10** Placer la boucle du collier de serrage autour de la colonne sur le bord du trou du cordon dans le châssis. S'assurer que la boucle dans le collier de serrage est située derrière la colonne.



- 11** Abaisser le collier de serrage de sorte qu'il soit placé sous le haut de la colonne. Serrer le collier de serrage en s'assurant qu'il reste placé autour de la colonne. Couper l'excédent de collier.



- 12** Placer le câble du dispositif de soulagement du cordon de l'instrument dans le cran en haut de la colonne du support, qui correspond à la position initiale du cordon. Couvrir la colonne avec la gaine noire. Couper l'excédent du dispositif de soulagement.



Étape suivante Passer ensuite à l'étape « Montage du module de commande sur la tablette du module » à la page 12.

533B : installation du cordon

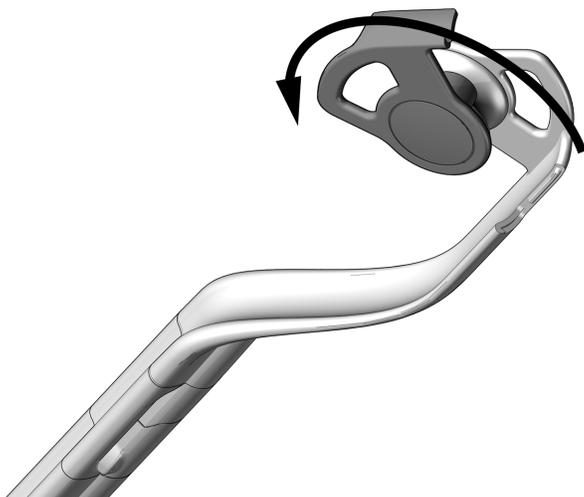
1 Soulever le coin du support d'instrument sur le côté de l'unit sur lequel va être installé l'instrument.



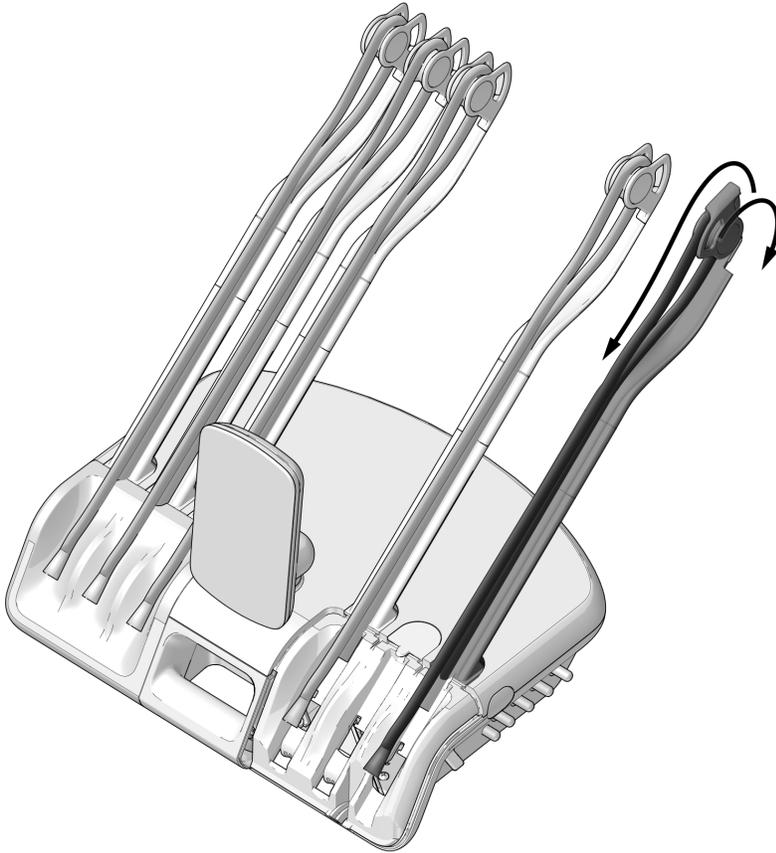
2 Écartier lentement le support d'instrument de la tête de contrôle.



3 Faire pivoter le côté du guide du cordon vers l'avant.



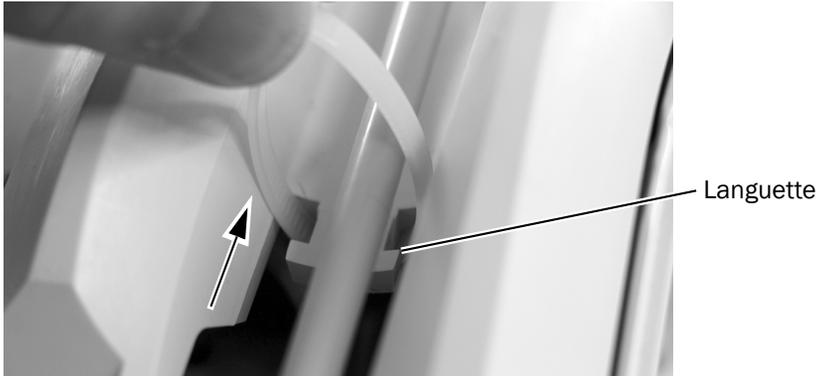
- 4** Faire passer le cordon dans les ensembles de fouets.
- 5** Fermer le guide d'acheminement en vérifiant qu'il est bien enclenché.



- 6** Faire passer un collier de serrage autour de l'extrémité du cordon.



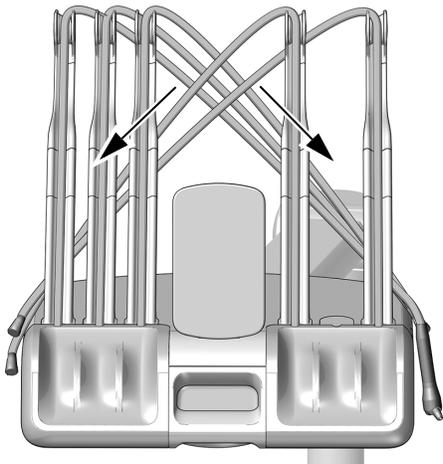
- 7** Remonter le collier de serrage jusqu'à la languette de la protection. Serrer fermement le collier de serrage autour du cordon.



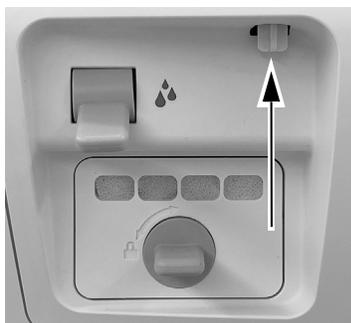
- 8** Couper l'excédent de collier.



- 9** Placer chaque cordon derrière les fouets du côté opposé à la tête de contrôle.

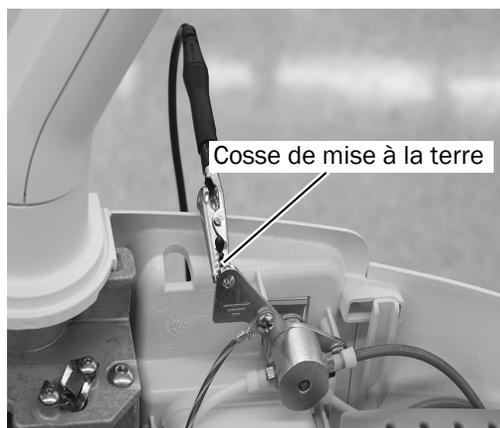


- 10** Appuyer vers le haut sur le bouton d'ouverture de la protection à l'arrière de la tête de contrôle, soulever la protection supérieure de la tête de contrôle et faire pivoter la protection vers l'avant jusqu'au bout de sa course.



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

- 11** Placer un bracelet antistatique fermement sur un poignet et brancher l'autre extrémité du bracelet à la cosse de mise à la terre montée sur l'interrupteur de rinçage situé à l'arrière de la tête de contrôle.

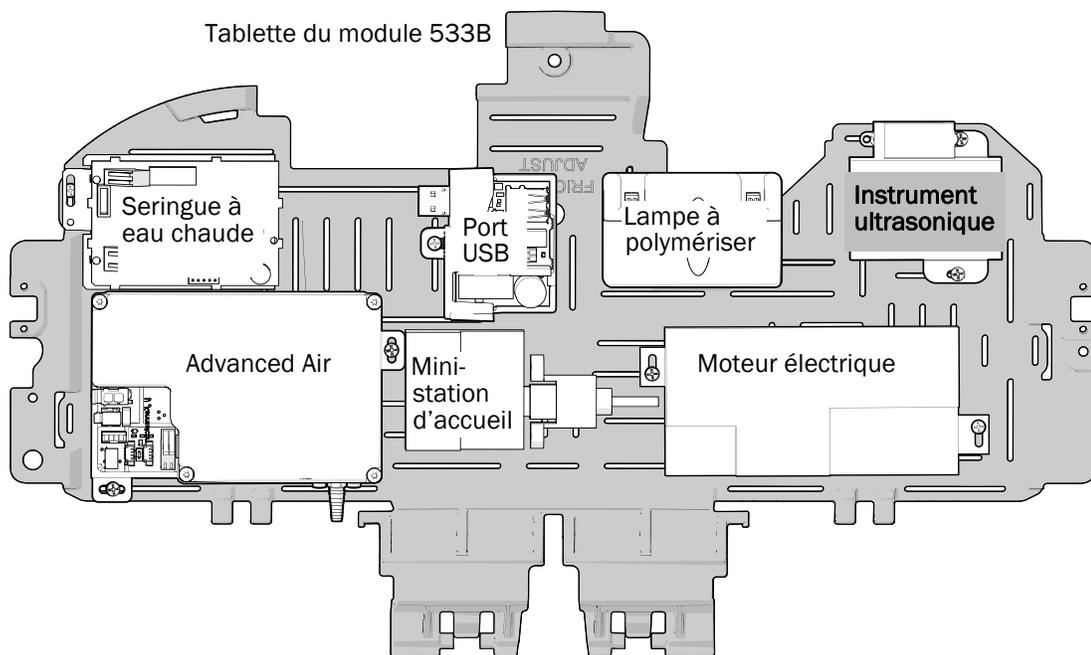
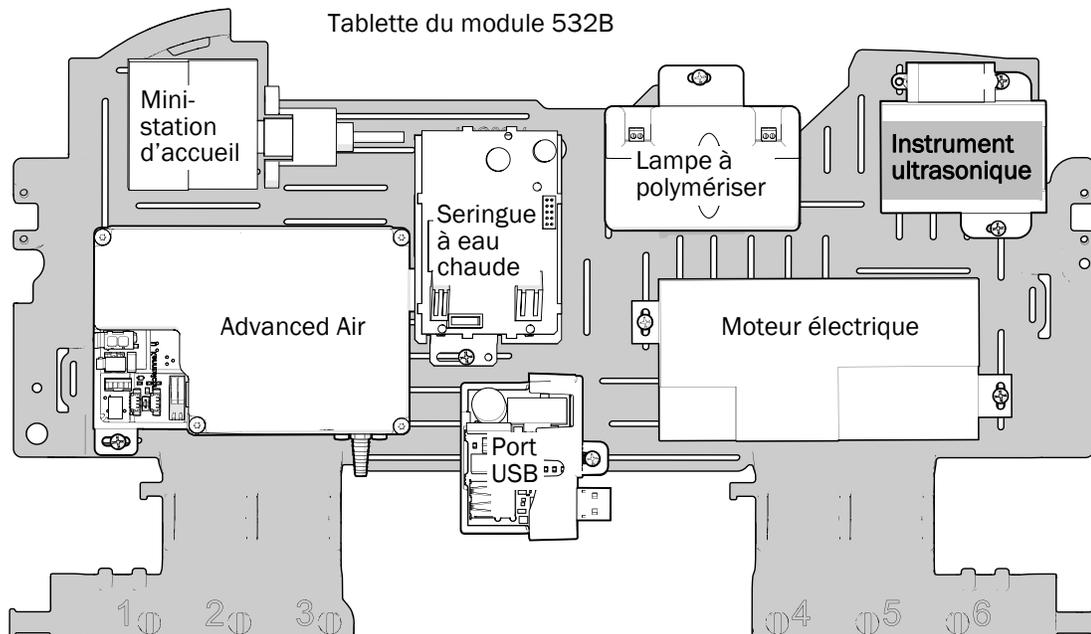


Montage du module de commande sur la tablette du module



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

- 1 Pour garantir une flexibilité maximale pour de futures installations, il est recommandé de placer le module de commande comme illustré ci-dessous.



- 2 Placer un bracelet antistatique fermement sur un poignet et brancher l'autre extrémité du bracelet à la cosse de mise à la terre montée sur l'interrupteur de rinçage situé à l'arrière de la tête de contrôle.



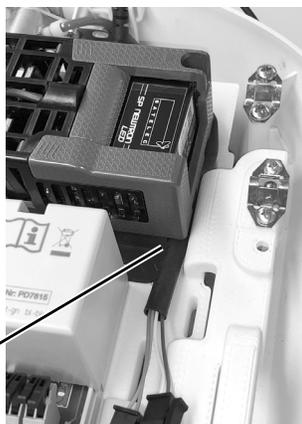
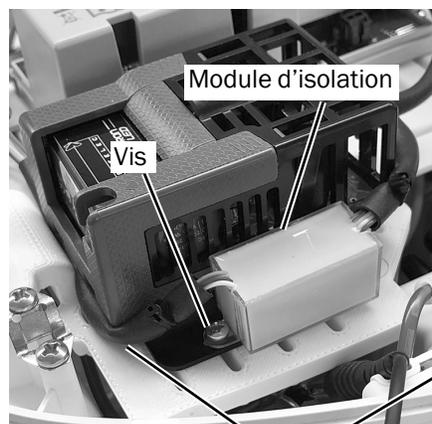
- 3 Placer le module de commande sur la tablette du module. Orienter le module de commande comme indiqué ci-dessous. Ne pas encore fixer le module à la tablette du module.



REMARQUE Pour ce faire, il peut être nécessaire de déplacer d'autres modules.



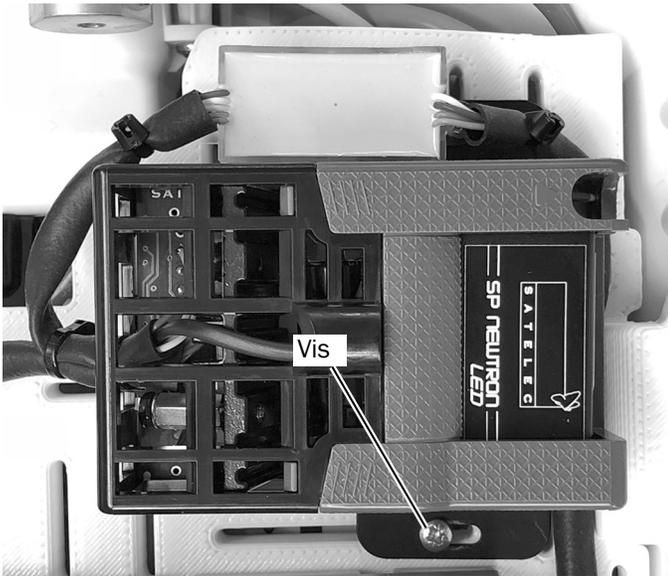
- 4 Acheminer les câbles du module d'isolation à l'arrière et en dessous du bord du module de commande vers l'avant de la tête de contrôle.
- 5 Fixer le module d'isolation et le module de commande ensemble sur la tablette du module à l'aide de la vis.



532B représenté

Acheminer les câbles sous le côté du module de commande.

6 À l'aide d'une deuxième vis, fixer le module de commande à la tablette du module.



532B représenté

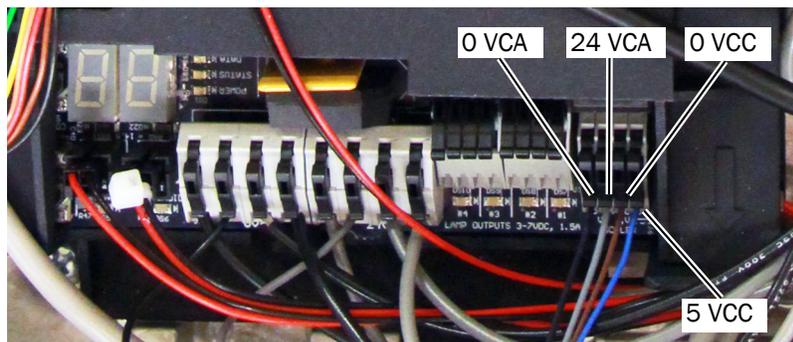
7 Acheminer le câble du module de commande à l'avant de la tête de contrôle.



532B représenté

Connexion des fils électriques du module de commande

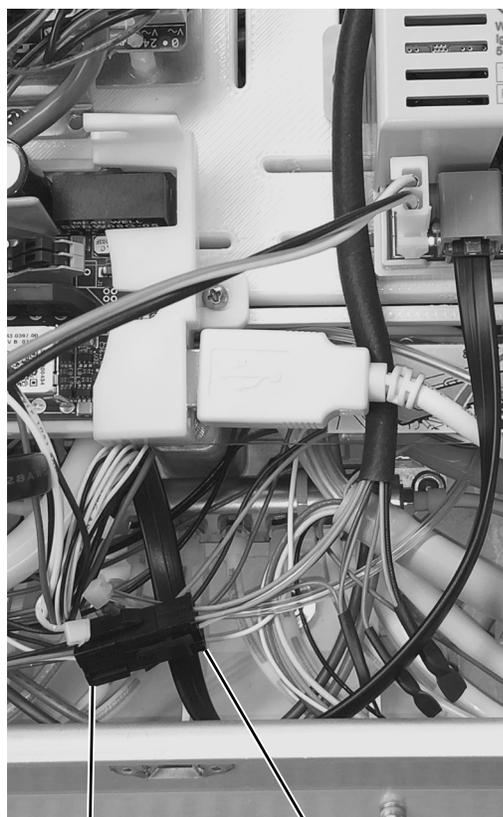
1 Connecter les fils du cavalier au connecteur nommé SCALER sur le circuit imprimé de l'unit.



Connecter les fils électriques comme suit :

- Noir - 0 VCA
- Gris - 24 VCA
- Marron - 0 VCC
- Bleu - 5 VCC

2 Brancher le connecteur à six broches du module de commande dans le connecteur à six broches du cavalier sur le circuit imprimé principal.

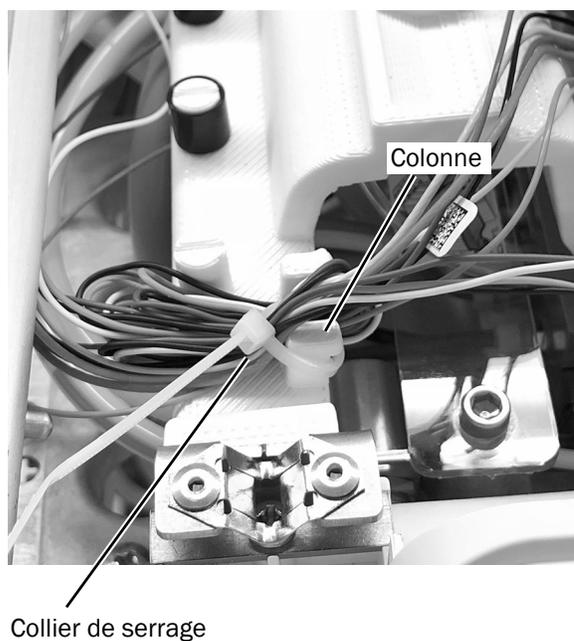
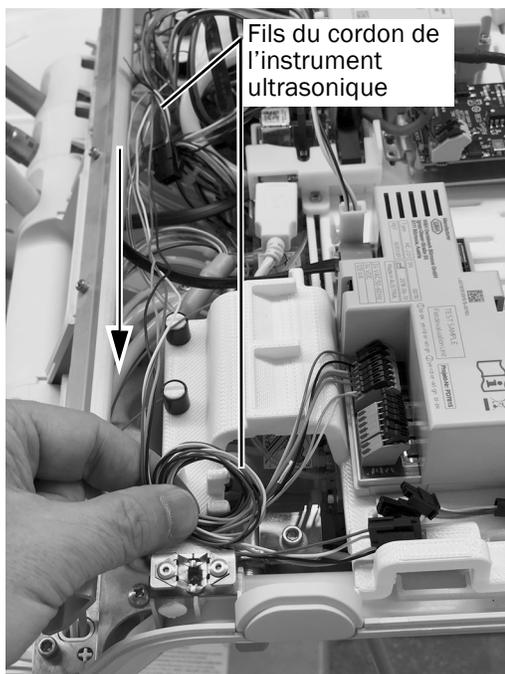


532B représenté

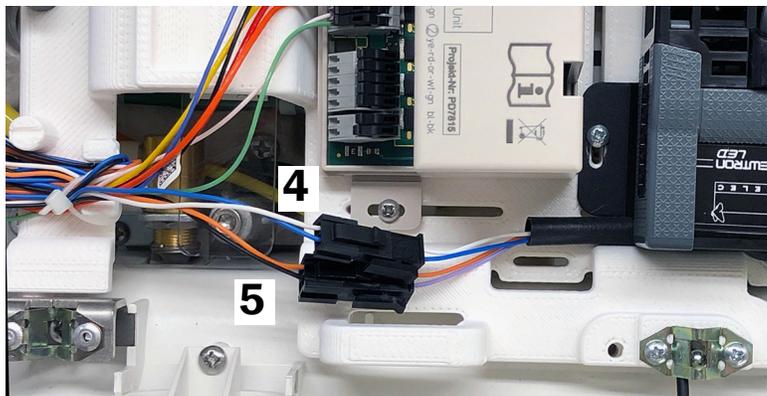
Connecteur du circuit imprimé principal

Connecteur du module de commande de l'instrument ultrasonique

- 3** Acheminer les deux connecteurs du cordon de l'instrument ultrasonique vers l'avant de la tête de contrôle sur le côté droit (en face de la tête de contrôle). Former une boucle avec les deux connecteurs. Utiliser un collier de serrage pour attacher les fils électriques réunis en boucle à la colonne. Couper l'excédent de collier.

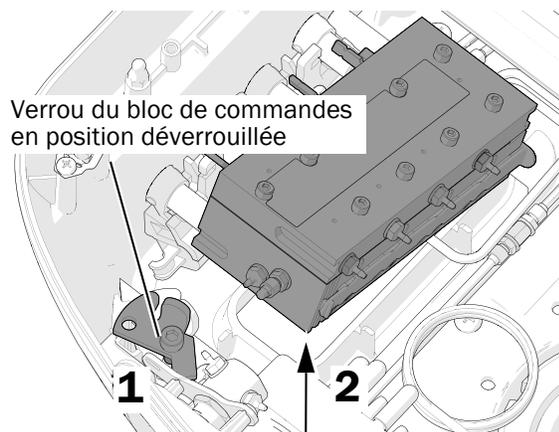


- 4** Brancher le connecteur à douille à quatre broches du cordon sur la douille à quatre broches du connecteur du module.
- 5** Brancher le connecteur à douille à deux broches du cordon sur la douille à deux broches du connecteur du module.

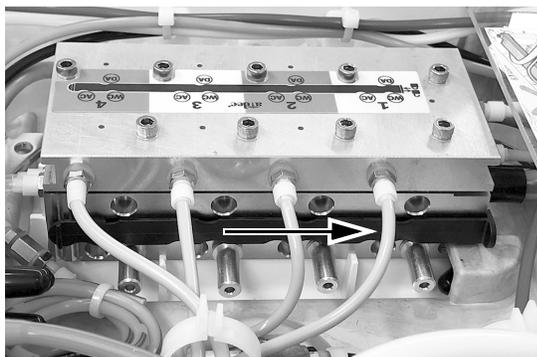


Raccordement du cordon de l'eau de refroidissement au bloc de commandes

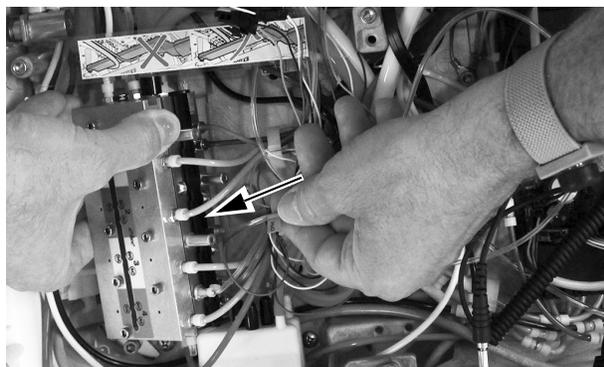
- 1** Utiliser une clé à six pans de 5/32 po pour desserrer les vis de verrouillage du bloc de commandes. Tourner le verrou du bloc de commandes en position déverrouillée.
- 2** Soulever le bloc de commandes pour faciliter l'accès aux ports.



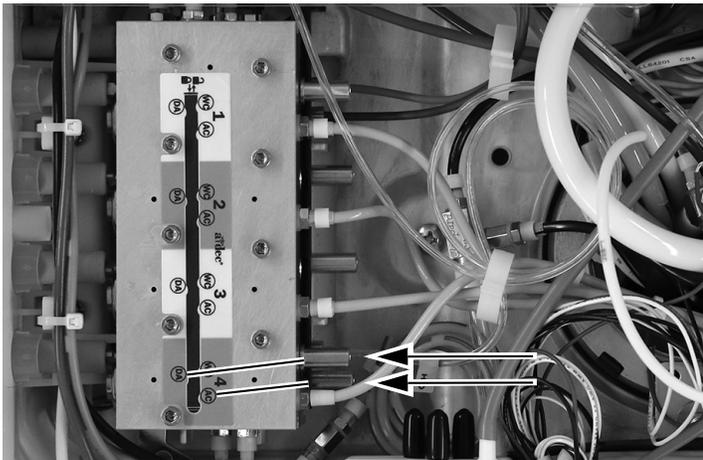
- 3** Mettre le verrouillage par glissière en position ouverte. Dans la position ouverte, les découpes du verrouillage par glissière sont alignées avec les ports du bloc de commandes.



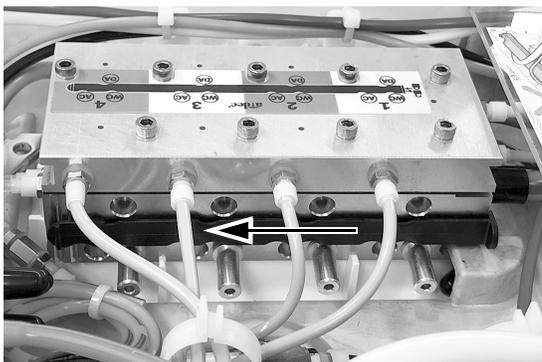
- 4** Soulever le bloc de commandes pour faciliter l'accès aux ports. Fixer le cordon d'eau transparents à l'attache WC (eau de refroidissement) sur le bloc de commandes.



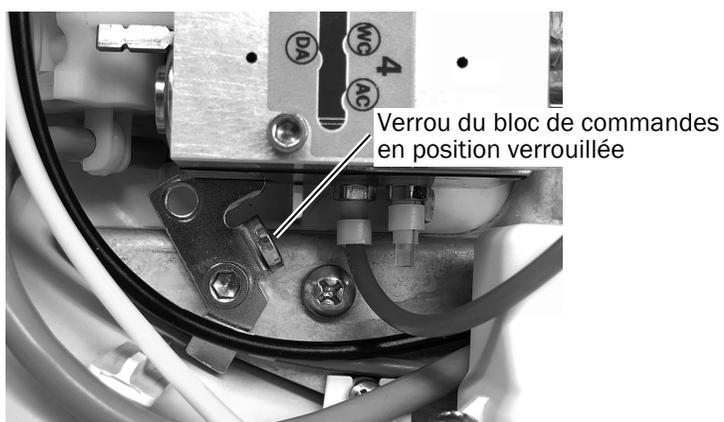
- 5** Insérer les douilles à raccord rapide dans les ports de l'air refroidisseur et de l'air moteur sur le bloc de commandes.



- 6** Fermer le verrouillage par glissière qui protège les douilles à raccord rapide.



- 7** Mettre le bloc de commandes en position dans le châssis en l'abaissant. Fermer le verrou du bloc de commandes et serrer la vis à tête hexagonale pour bloquer le verrou.



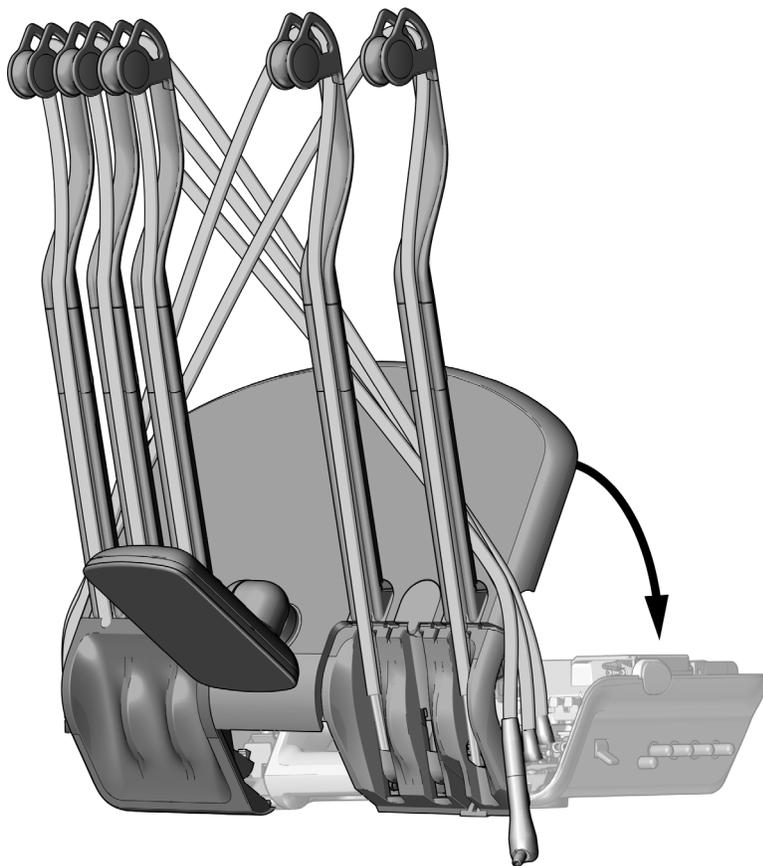
Étape suivante **532 uniquement** : passer ensuite à l'étape « Configuration des paramètres des instruments » à la page 29.
533 uniquement : passer ensuite à l'étape « 533B : fermeture de la protection » à la page 19.

533B : fermeture de la protection



ATTENTION Lors du retrait ou du remplacement des protections, veiller à ne pas endommager les fils électriques ni les cordons. Vérifier la fixation des protections après les avoir remises en place.

- 1** Abaisser la protection supérieure. Appuyer simultanément sur le dos de la protection et sur la tête de contrôle pour s'assurer que la protection est bien installée sur la tête de contrôle.



- 2** Remettre les cordons en place sur l'ensemble de fouets.

Étape suivante Passer ensuite à l'étape « Configuration des paramètres des instruments » à la page 29.

541B : installation du cordon et du module de commande

Retrait des protections de l'unit	20
Installation du cordon	21
Montage du module de commande sur le cadre 12 o'clock	24
Connexion des fils du module de commande	26
Raccordement du cordon de l'eau de refroidissement au bloc de commandes	28

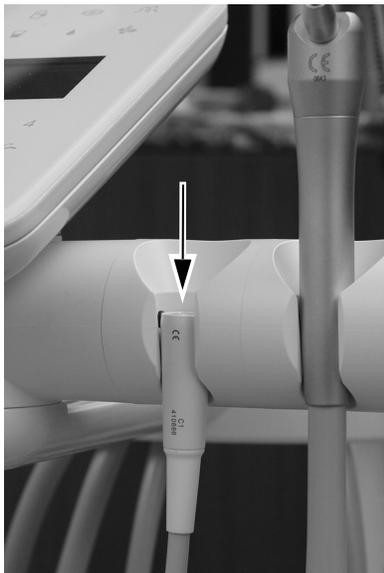
Retrait des protections de l'unit

1 Écarter les protections latérales à partir du bas et les retirer de l'unit.

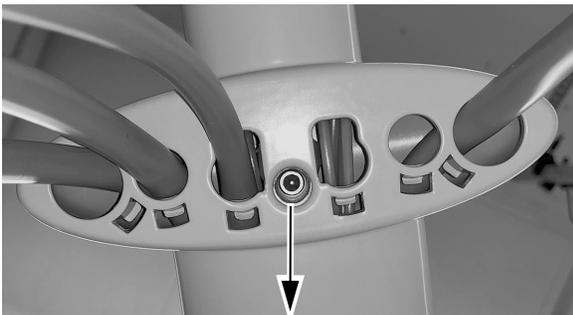


Installation du cordon

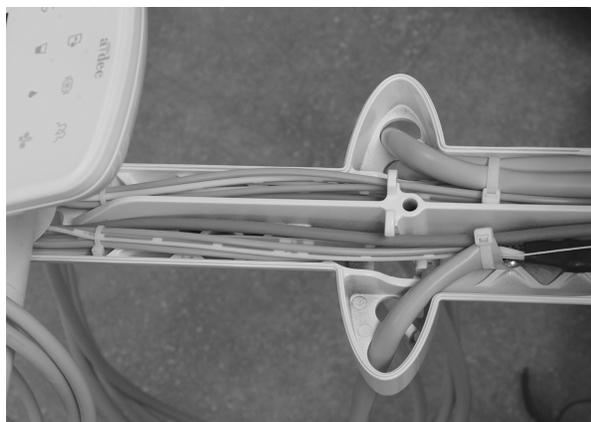
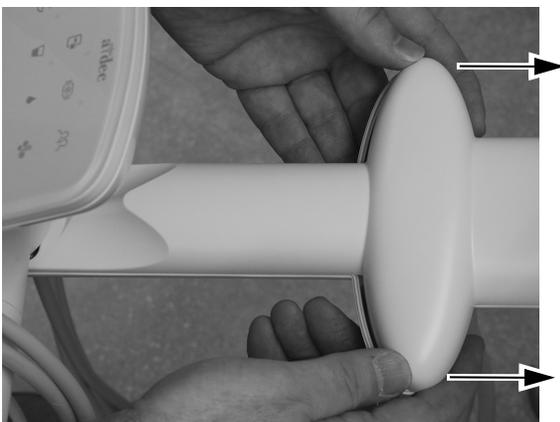
- 1 Placer l'écrou du cordon dans la position du support souhaitée.



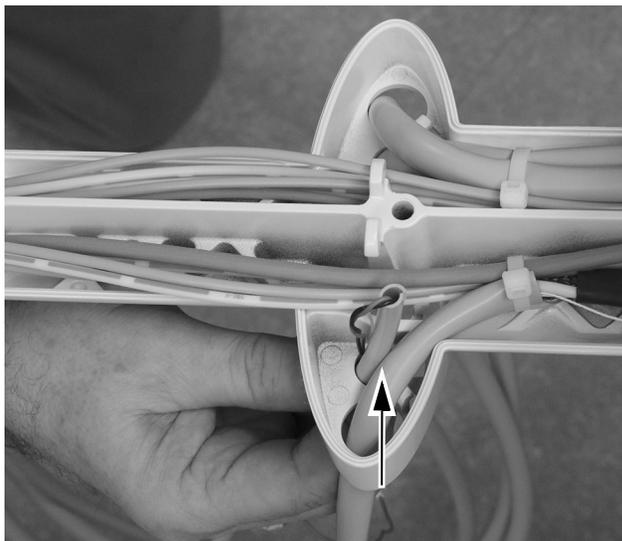
- 2 Sur la face inférieure du bras d'instruments, utiliser une clé à six pans de 5/32 po pour retirer la vis qui retient la protection supérieure sur le bras d'instruments.



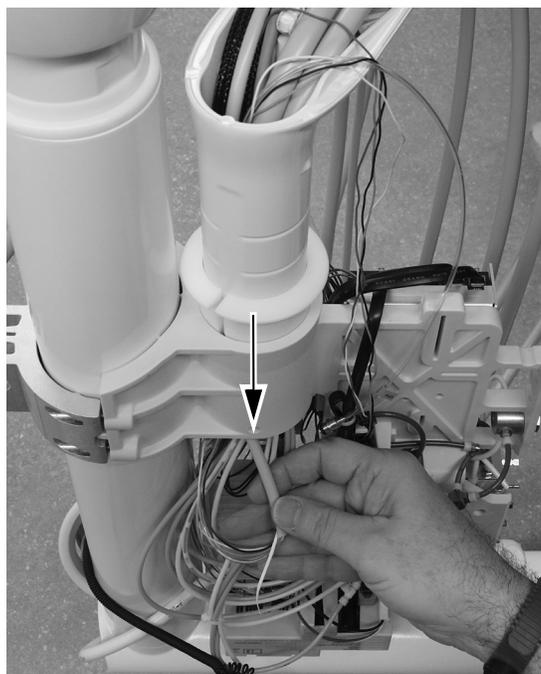
- 3 Faire coulisser la protection supérieure en l'écartant du clavier et retirer la protection supérieure.



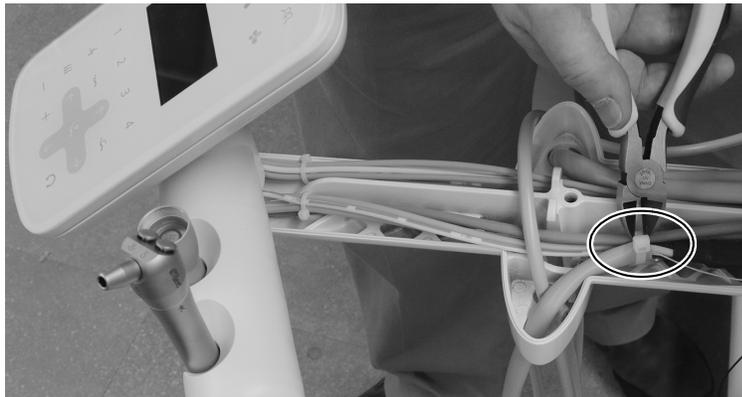
- 4** Insérer le cordon par un trou ouvert dans le bras d'instruments et tirer le cordon vers le haut à travers le bras d'instruments.



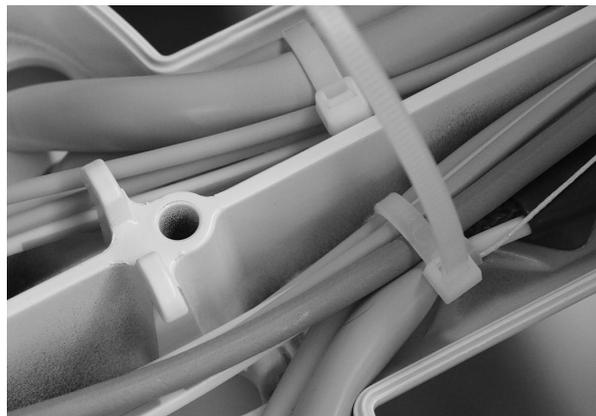
- 5** Tirer le cordon de la lampe à polymériser vers le haut à travers le bras d'instruments et le faire passer dans la colonne verticale du bras d'instruments.



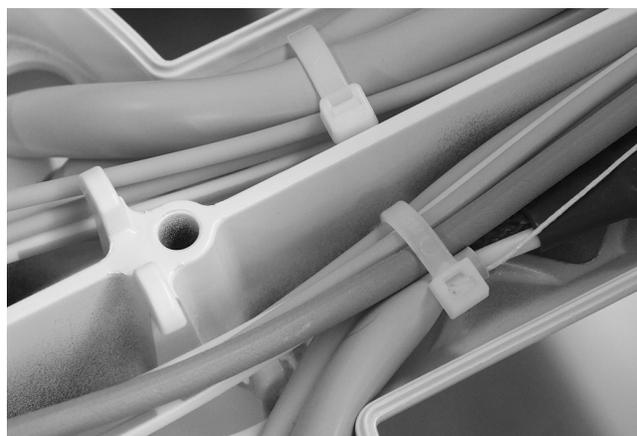
- 6** À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper le collier qui retient le cordon sur le côté de l'ensemble de supports sur lequel l'instrument de la lampe à polymériser sera installé.



- 7** Tirer le cordon de la lampe à polymériser vers le haut dans le bras d'instruments de sorte que sa longueur soit identique à celle des autres instruments. Fixer le cordon au bras d'instruments en passant un collier de serrage dans la retenue du collier de serrage et en faisant passer autour du cordon.

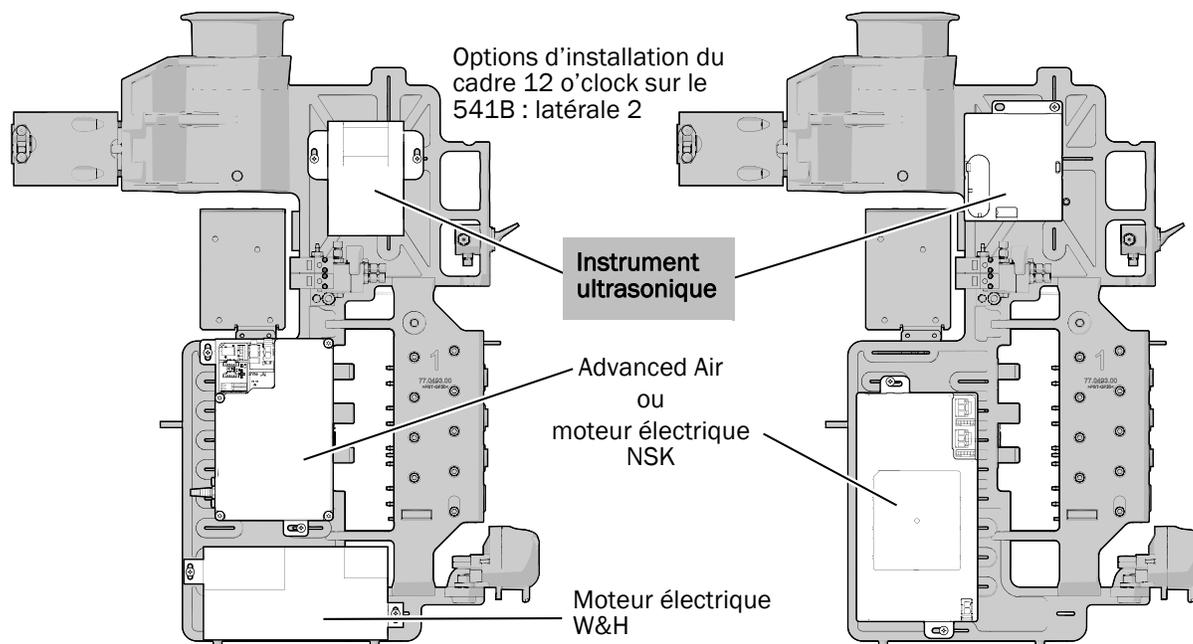
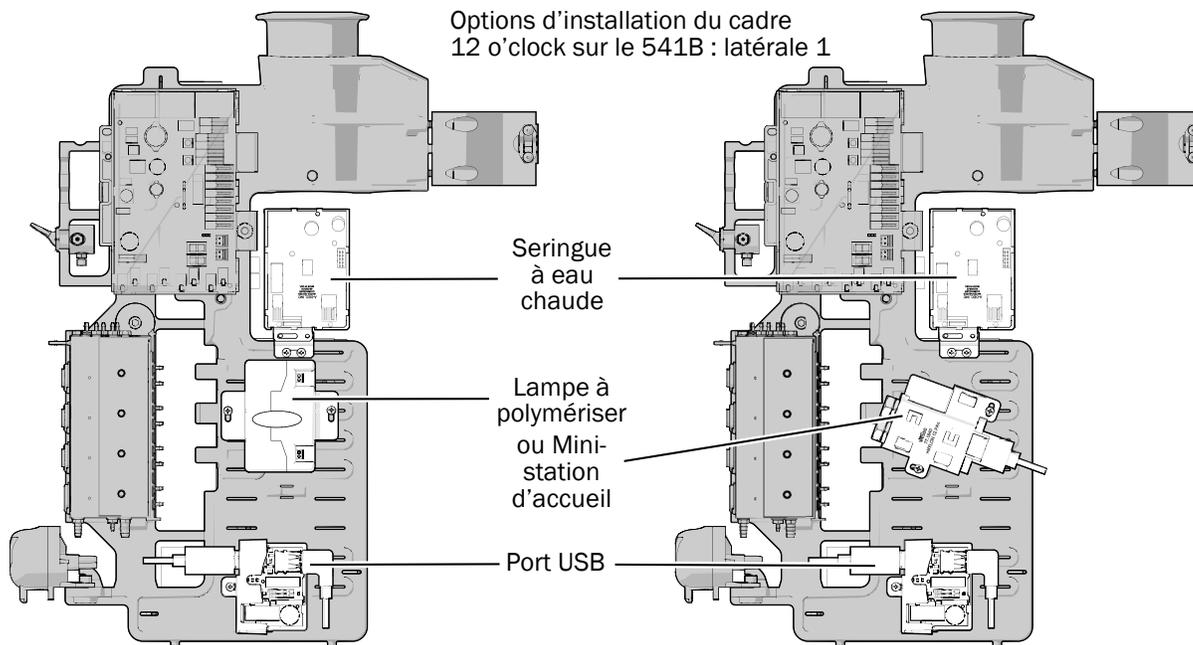


- 8** Serrer complètement le collier de serrage. À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper l'excédent du collier de serrage.



Montage du module de commande sur le cadre 12 o'clock

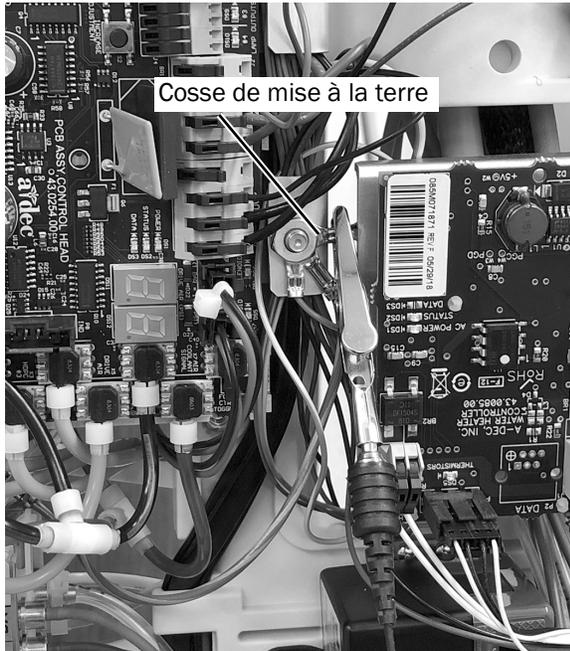
- 1 Pour garantir une flexibilité maximale pour de futures installations, il est recommandé de placer le module de commande comme illustré ci-dessous.



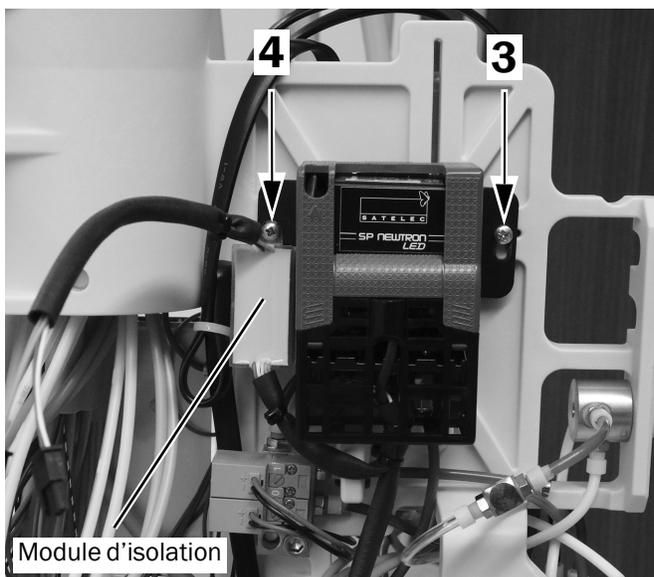


ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

- 2 Fixer un bracelet antistatique bien ajusté autour d'un poignet et brancher l'autre extrémité du bracelet à une cosse de mise à la terre située près du bord du circuit imprimé de la tête de contrôle.

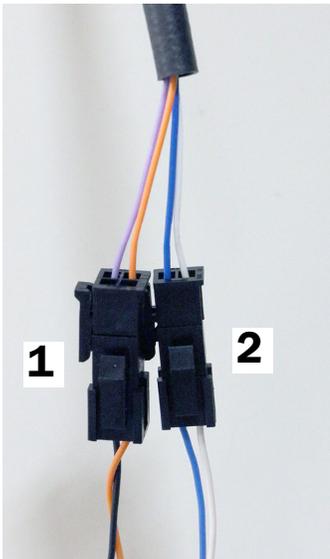


- 3 Placer le module de commande sur le cadre 12 o'clock. Orienter le module de commande comme indiqué ci-dessous. Fixer le côté droit du module à l'aide d'une vis.
- 4 Placer le module d'isolation à gauche du module de commande. Fixer le module d'isolation et le module de commande ensemble sur le cadre 12 o'clock à l'aide d'une vis.

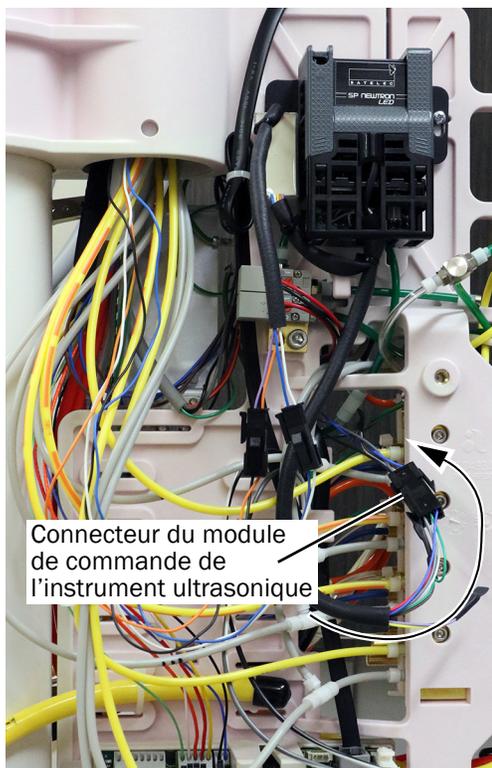


Connexion des fils du module de commande

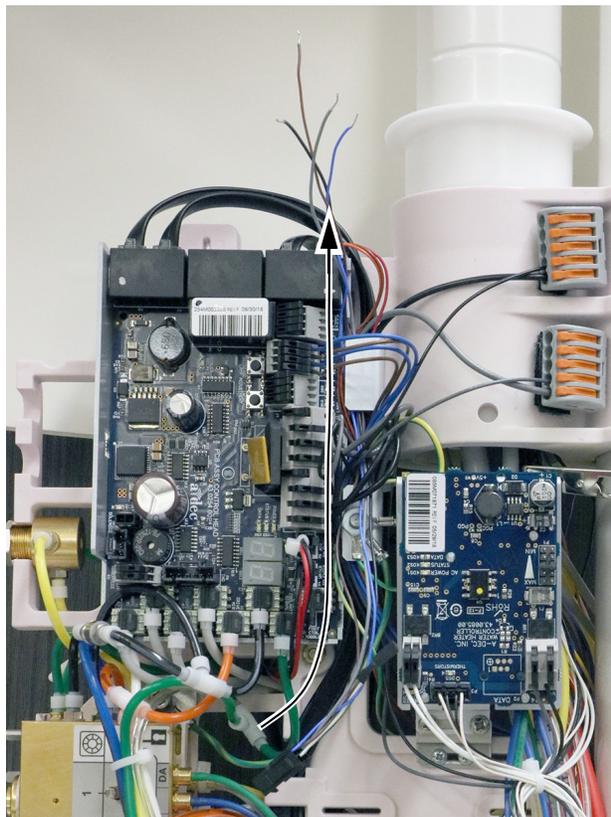
- 1** Brancher le connecteur à douille à quatre broches du cordon sur la douille à quatre broches du connecteur du module (orange/noir-orange/violet).
- 2** Brancher le connecteur à douille à deux broches du cordon sur la douille à deux broches du connecteur du module (bleu/blanc-bleu/blanc).



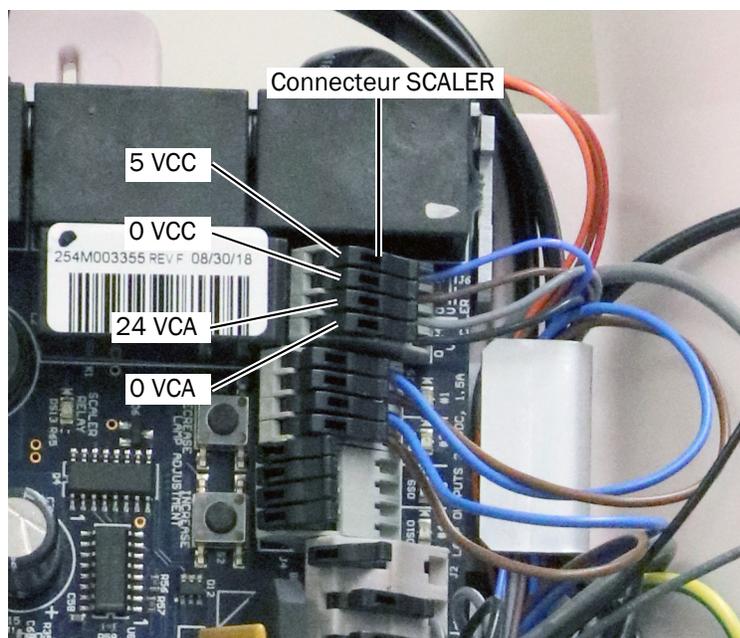
- 3** Brancher le connecteur du câble du cavalier sur le connecteur à six broches du module de l'instrument ultrasonique. Faire passer les fils à travers le cadre 12 o'clock.



- 4** Faire passer les fils du câble du cavalier sur le côté droit du circuit imprimé de l'unité vers le haut. Faire passer le câble du cavalier sous tous les fils provenant du circuit imprimé de l'unité. Placer les fils du câble du cavalier sous le plateau du circuit imprimé sur le côté droit du circuit imprimé de l'unité.



- 5** Connecter les fils du cavalier au connecteur nommé SCALER sur le circuit imprimé de l'unité.

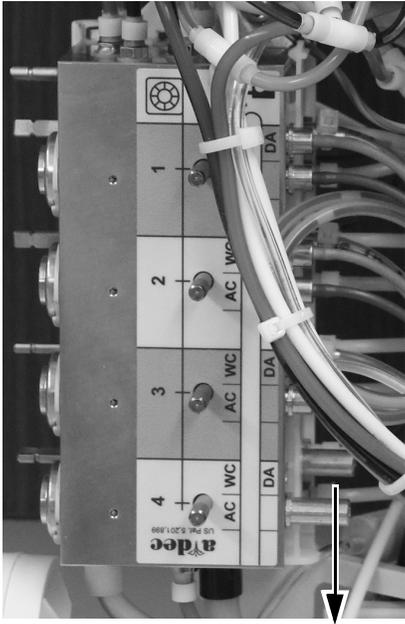


Connecter les fils électriques comme suit :

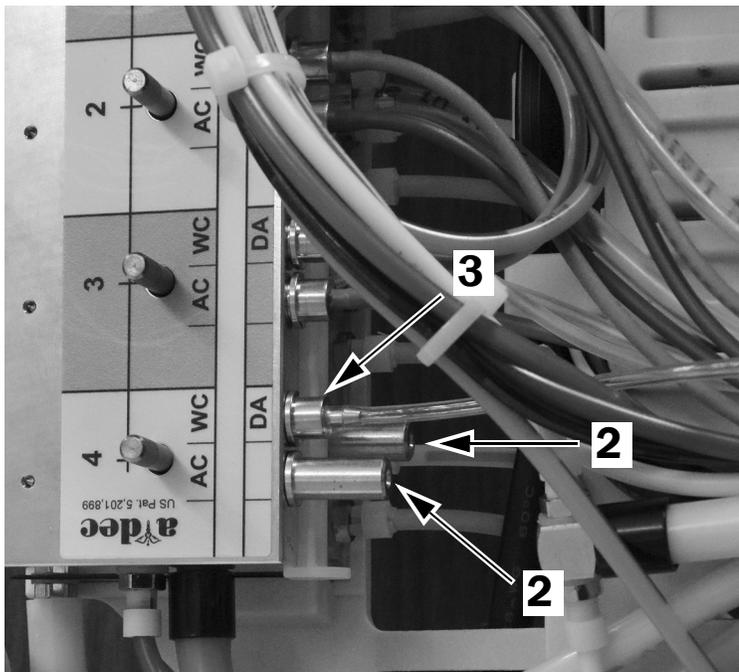
- Bleu - 5 VCC
- Marron - 0 VCC
- Gris - 24 VCA
- Noir - 0 VCA

Raccordement du cordon de l'eau de refroidissement au bloc de commandes

- 1 Mettre le verrouillage par glissière en position ouverte. Dans la position ouverte, les découpes du verrouillage par glissière sont alignées avec les ports du bloc de commandes.



- 2 Insérer les douilles à raccord rapide dans les ports de l'air refroidisseur et de l'air moteur.
- 3 Fixer le tuyau d'eau transparent au port WC (eau de refroidissement) sur le bloc de commandes.



Configuration des paramètres des instruments

Si la lampe à polymériser a été installée dans une position inactive du support (généralement, position 1 ou 6), passer à l'étape « Test de l'installation » à la page 30.

Si la lampe à polymériser a été installée dans une position active du support, suivre les étapes suivantes pour configurer la position du support.

- 1** Mettre l'unit sous tension à l'aide de l'interrupteur à bascule principal.
- 2** Appuyer simultanément sur les touches $\Omega\Omega$ et $\cdot\downarrow$, et les maintenir enfoncées jusqu'à ce que l'écran **System Setup** s'affiche.
- 3** Appuyer sur \rightarrow .
- 4** Appuyer de nouveau sur \rightarrow pour sélectionner **Handpieces**.
- 5** Appuyer sur \rightarrow sur l'écran **Handpiece Setup** pour sélectionner **Holder Setup**.
- 6** Retirer l'instrument de son support.
- 7** Appuyer sur $-$ ou sur $+$ pour mettre **Ultrasonic** en surbrillance, et appuyer sur \rightarrow pour sélectionner cette option.
- 8** Remettre l'instrument dans son support.
- 9** Appuyer sur \leftarrow pour revenir à l'écran **Handpiece Setup**.
- 10** Appuyer sur \uparrow ou sur \downarrow pour mettre **Ultrasonic Setup** en surbrillance, et appuyer sur \rightarrow pour sélectionner cette option.
- 11** Appuyer sur $-$ ou sur $+$ pour colorer ou non l'extrémité de l'instrument ultrasonique en fonction du niveau de puissance. Appuyer sur \rightarrow pour enregistrer le paramètre.
- 12** Appuyer sur \leftarrow jusqu'à ce que le logo A-dec s'affiche.

Test de l'installation

- 1 Vérifier que l'unit est sous tension.
- 2 Relever l'instrument ultrasonique de son support et appuyer sur la pédale de commande. Vérifier que l'anneau LED de la pointe avant s'illumine.
- 3 Remettre l'instrument ultrasonique en place dans le support et mettre l'unit hors tension.

Réinstallation des protections de l'unit



ATTENTION Lors du retrait ou du remplacement des protections, veiller à ne pas endommager les fils électriques ni les cordons. Vérifier la fixation des protections après les avoir remises en place.

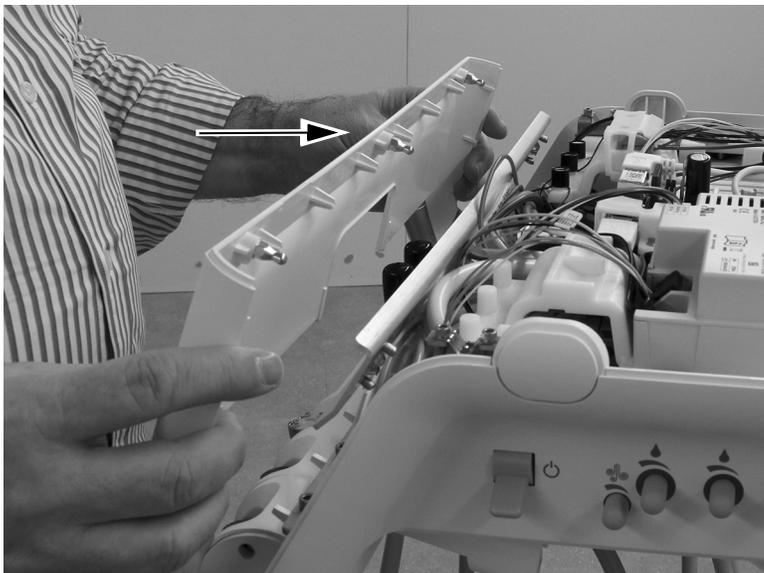
532B : réinstallation des protections avant et supérieure30

533B : réinstallation du support d'instrument31

541B : réinstallation des protections supérieure et latérales . . .33

532B : réinstallation des protections avant et supérieure

- 1 Réinstaller la protection avant sur la tête de contrôle.

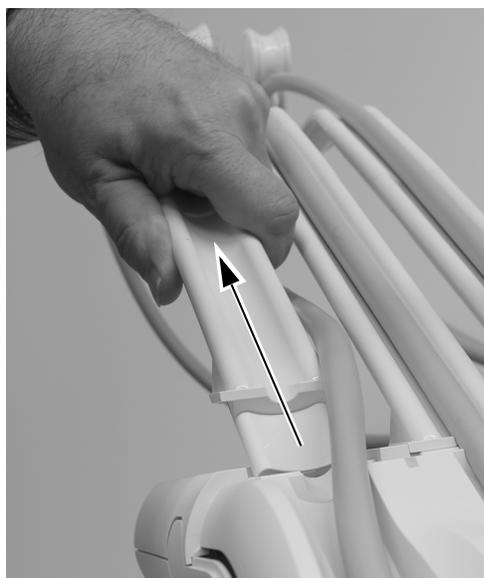


- 2 Réinstaller la protection supérieure sur la tête de contrôle. Appuyer simultanément sur le dos de la protection et sur la tête de contrôle pour s'assurer que la protection est bien installée sur la tête de contrôle.



533B : réinstallation du support d'instrument

- 1 Écarter chaque fouet situé derrière le support d'instrument retiré de la tête de contrôle.



- 2** Replacer le support d'instrument sur la tête de contrôle et appuyer dessus pour le réinstaller. Appuyer sur tous les bords du support d'instrument afin de s'assurer qu'il est bien fixé sur la tête de contrôle.



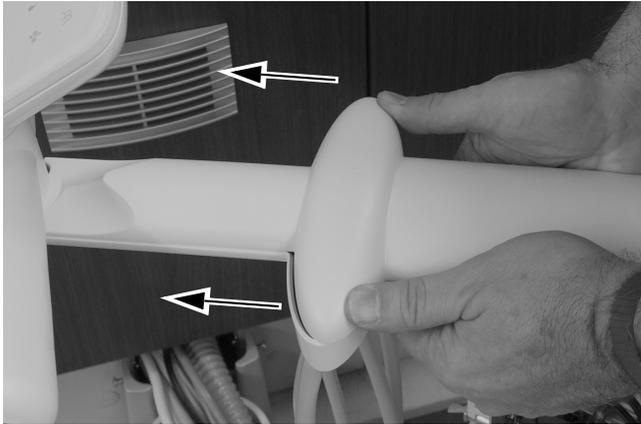
- 3** Insérer les fouets dans la tête de contrôle. Vérifier que le bord supérieur du support d'instrument est bien installé avant d'insérer les fouets.



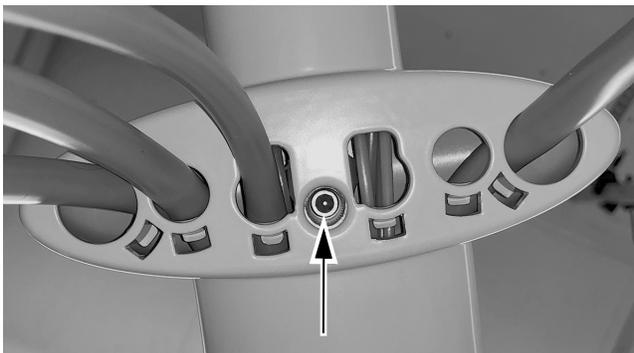
- 4** Réinstaller le cordon dans les fouets.

541B : réinstallation des protections supérieure et latérales

- 1** Placer la protection supérieure sur le bras d'instruments et faire glisser la protection supérieure vers le clavier.



- 2** Utiliser une clé à six pans de 5/32 po pour resserrer la vis qui retient la protection supérieure sur le bras d'instruments.



- 3** Remettre en place les protections latérales.



Informations réglementaires et garantie

Pour obtenir des informations relatives à la réglementation et à la garantie A-dec, consultez le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01) disponible dans le Centre de ressources du site www.a-dec.com.

Acteon, Satelec et SP Newtron sont des marques déposées de Financiere Acteon SAS.

Siège social d'A-dec

2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132 États-Unis
Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada
Tél. : +1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada
Fax : 1.503.538.0276
www.a-dec.com

A-dec Inc. ne donne aucune garantie quant au contenu de ce document, notamment aux garanties tacites de qualité marchande ou d'adéquation à une utilisation particulière.